



Windisch Minihof, am 2. Dezember 2013

PROTOKOLL

Anwesende:

Naturpark Raab: LAbg. Bgm. Helmut Sampt, Karl Kahr, Herr Novi, Herr Brunner

National park Órség: Kevi Albert, Agnes Gruber, Atila Barabas

Goričko Naturpark: dr. Bernard Goršak, Nataša Moršič, Stanka Dešnik

Obmann LAbg. Bgm. Helmut Sampt hat die Sitzung Eröffnet und dann die Leitung an Karl Kahr weiter gegeben.

Nach der Tagesordnung und Vorstellung haben wir

1. Protokoll vom 14. Jänner 2013 bestätigt
2. Grenzüberschreitende Kooperation 2013 in **Bereich Tourismus**

Bericht 2013:

- Treffen in Schloss Grad 14.1. 2013
- 1. Dreiländer Park Spiele in Pityerszer am
- Vorbereitung Gruppe für Radmarathon hat sich in St. Gotthard getroffen am
- Dr. Joachim Tajmel hat sich in NP Goričko für Blauracken Schutz engagiert
- Film mit MDR wurde in Oktober gedreht

3. Gemeinsame Vorhaben 2014

Beschluss 1: Erstellung von gemeinsamen Veranstaltung Kalender von allen 3 Parken und Übersetzungen von Homepage in alle 3Park Sprachen. Die Park Partners sollen auch Veranstaltungen in Nachbar Park besuchen und teilnehmen. (Hand mähen in Selo, Dreiländer Park Spiele etc)

Beschluss 2: nächstes Meeting der Gruppe für Organisation von 8. Rad Marathon in Dreiländer park Goričko-Raab- Órség findet am Donnerstag den 29. Januar statt in St. Gothard, Hotel Lipa, 18.00 Uhr. Tages Ordnung: Rad Marathon und 3Park Kalender 2014
Start von Rad Maraton findet am 6.9.2014 in St. Gothard statt
Start von 3 Rad brevet (205 km) findet am 6.9.2014 in Grad statt



Albert Kevi hat Park Partner eingeladen um Tourist Paket für Radfahrer die mit dem Zug nach St. Gotthard ankommen vorzubereiten. Inhalt: Nächtigung 2 Nächte (Freitag, Samstag, Sonntag, 2-mal Abendessen und 2-mal Frühstück, Fahrtkosten und Organisation).

Beschluss 3: Vorbereitete Touristische Pakete mit Preisen an Albert schicken

Beschluss 4: Radwege sollen mehr ausgeschildert – besonders der 3-Parkweg. In Slowenien wird neue Vorschriften erwartet für Schilder, die dann auch mit 3Park logo ausgestattet sein werden können. NP Raab hat e-bikes. Angebot info soll auch für Gäste aus Slowenien und Ungarn zugänglich sein.

Beschluss 5: Karl Kahr hat dem Partner angeboten Platz für Propaganda Material in info Zentrum NP Raab in Jennersdorf. Partner sollen das nach Lipa am 29.1. bringen. Stanka hat auch gebeten material für Touristische Messe in Ljubljana (29.1-1.2.) zu bringen.

4. Neue Aspekte zur grenzüberschreitenden Kooperation – Ideen der Tagungsteilnehmer

Beschluss 6: Erstes regelmäßiges Treffen von Verantwortlichen in allen 3 Parken findet am 4. Februar in Infozentrum von NP Órség in Apatsivanfalva statt. Inhalt: Vorstellung von ausgeführten Projekten– 20 min für jeden Park. Erstellung von neuen Projektideen in nächste Förderperiode. Einladungen werden von NP Órség geschickt.

5. Grenzüberschreitende Zusammenarbeit innerhalb der Schulen (Ungarn, Slowenien und Österreich)

Claudia Kropf hat sich entschuldigt – Nataša hat berichtet. Im 2013 haben 2 Sitzungen statt gefunden. Protokoll in Beilage.

Beschluss 7: Abschluss Ausflug für Teilnehmer wird im Juli statt finden. Park Partner trägt die Kosten von 3x8 Kindern mit Lehrer (cca 30 Personen) in jedem Park für 2 Nächte mit Essen.

Beschluss 8: Nächste Treffen von Arbeitsgruppen finden in Jänner und Februar 2014 statt: Naturschutz, Sport, Nachhaltige Entwicklung.

6. Allfälliges

National park Órség hat neues info system für Händys gekauft – Partner sollen atraktive kurze Beschreibungen zuschicken.

Alle Parken sollen gleiche Nationalfahnen sich besorgen für Internationale Veranstaltungen.

Naturschutz Gruppe trifft sich im Güssing am 17. Dezember. Leitung dr. Joachim Tajmel

Laden mit 3Parkprodukten soll in jedem park versucht – Artikel von Nachbar park Vorstellung. Mehrwertige Produkte.



Beilage 1: PROTOKOL VON SCHULGRUPPE

1. delovno srečanje Mednarodna mreža šol na območju Goričko - Raab – Órség

1. Arbeitstreffen Schulvernetzung in dem Dreiländerpark Goričko - Raab - Órség

1. oktober 2013, Grad Grad, Goričko um 13.13 Uhr

Sklep1 Mednarodna iniciativa mreženja šol v 3D parku z uveljavljanjem kategorije Parkovna šola se predstavi v NP Órség in skupni zapis se posreduje deležnikom

Beschluss 1

Die grenzüberschreitende Initiative der Schulvernetzung im Dreiländerpark mit dem Einführen der Kategorie Naturparkschule wird im NP Órség vorgestellt und Endbeschlüsse werden an zuständigen Entscheidungsträger im Dreiländerpark zugeschickt.

Sklep2 V šolskem letu 2013/14 se zaporedno se izvajajo aktivnosti priprav programa in kriterijev za Parkovno šolo ter pilotske aktivnosti (priprava in pilotna izvedba 3D kviza, vprašalnik za šole, predstavitev pobude ravnateljem iz 3Dparka z obiskom rezultatov ankete)

Beschluss 2

Im Schuljahr 2013/14 werden zugleich folgender gemeinsamen Aktivitäten ausgeführt: Vorbereitung gemeinsamen Strategie, Wissenswettbewerb, Fragebogen fürs informieren und zum Einladen der Schulen zur Zusammenarbeit

Sklep 3 O sklepih srečanja se obvesti ravnatelje šol in župane parkovnih občin. Za obveščanje ravnateljev je zadolžena Suzana Deutsch. Za obveščanje županov je zadolžen Jožef Škalič.

Beschluss 3

Über die Beschlüsse werden Schuldirektoren, Bürgermeister und Direktoren des NP Goričko und NP Órség informiert. Für das informieren der Schuldirektoren ist Suzana Deutsch im NP Goričko und C.K. Kögl in NP Raab zuständig. Die Bürgermeister informiert Jožef Škalič.

2. delovno srečanje Mreža šol v 3Dparku Goričko - Raab – Órség

2. Arbeitstreffen Schulvernetzung in dem Dreiländerpark Goričko - Raab - Órség

8. oktober 2013, Óriszentpeter, 14.00 Uhr

Sklep1 KP Goričko in NP Raab do konca meseca oktobra pripravijo po 4 vprašanja z odgovori in posredujejo v NP Órseg

Beschluss 1 NP Goričko und NP Raab erstellen jeder 4 Fragen mit Antworten so wie entsprechende Literatur in ungarischen Sprache bis Ende Oktober und senden es dem NP Órség zu.

Sklep2 KP Goričko in NP Raab izvedejo tekmovanja v tekočem šolskem letu vsak v svojem parku po zgledu posredovanih primerov

Beschluss 2 NP Goričko und NP Raab führen Wettbewerbe in eigenen Parks nach Vorbild des Vermittelten Beispiels durch

Sklep3 KP Goričko in NP Raab pripravita koncept sodelovanja OŠ na območju 3D parka Šola v parku in ga posredujeta NP Órseg. NP Órség ocenjuje, da je za posredovanje na šole in pristojne institucije v NP še prezgodaj.

Beschluss 3 NP Goričko und NP Raab erstellen ein Konzept der Vernetzung der Schulen im Dreiländerpark durch Naturparkschulen und vermitteln es an NP Órség. NP Órség schätzt, dass es für eine Einbindung der Schulen und zuständige Institutionen noch zu früh ist.